



Note: The keyboard is already paired with the USB dongle that comes with it. If you are using this keyboard in combination with the Man & Machine C Mouse Wireless, you can use one USB Dongle to operate both devices. Once you have installed the first device with its dongle, connect the other device to the same

Man & Machine Its Cool Flat Wireless supports both Bluetooth™ mode and RF mode. Use the mode commands outlined below to switch between Bluetooth™ and RF connection.

dongle by following its connected pairing procedure.

Troubleshooting:

If you experience connectivity issues, try the following steps. Ensure the keyboard is fully charged. Restart the pairing process following the steps in the Quick Reference Table. Verify that your device supports the selected Bluetooth™ version.

Battery charging:

Use battery charging cable (2). Connect USB-C connector to keyboard (1), connect USB connector to 5V/1A charging device. LED indicator (6) will turn RED when charging. The RED light will go off when fully charged. Remove and store cable for future use. **Tip:** Turn keyboard off when not in use to maximize battery life. **Note:** The keyboard will not work, or may act erratically, if the battery is depleted or low. Charge timely following procedure described above.

Approved cleaning methods keyboard

- You can wipe the product with a soft cloth that is non-abrasive such as a microfiber cloth, a disinfecting wipe, a soft brush similar to a paint brush in bristle stiffness or a sponge, but not a scourer of any sort.
- You can spray the product with soap and water or an approved disinfectant.
- You can rinse the product with soap and water or an approved disinfectant.

Note: Before wiping, spraying or rinsing, remove cable (2) from port (1) and cover port (1) with USB-C Port Cover (3). Make sure USB-C Port Cover (3) is fully inserted (See figure C).

Approved cleaning methods drape

- You can wipe, spray or rinse the product as described under “Approved cleaning methods keyboard”.
- You can immerse the product in soap and water or an approved disinfectant.
- You can expose the product to Hydrogen Peroxide Vapour (HPV).
- You can sterilize the product in an autoclave or thermo disinfectant up to 270°F (134°C), (tested 200 cycles).

Approved disinfectants

- Chlorine based, up to 100,000 ppm (10%) bleach content
- Alcohol based
- Glutaraldehyde based
- Phenol based
- Formaldehyde based, up to 370,000 ppm (37%) formaldehyde content
- Oxidizing, such as Hydrogen Peroxide, up to 30,000 ppm (3%) content
- Quaternary Ammonium, up to 20,000 ppm (2%) content.



Restrictions

- Only clean using the cleaning methods and disinfectants described under “Cleaning instructions” in this manual
- The product can not be immersed in liquid.
- Always follow the instructions provided by the cleaning product manufacturer.
- Do not use petroleum based cleaning fluids nor Acetone or abrasive cleaning aids and products.
- Do not expose the product to temperatures below 32°F or above 131 °F (below 0°C or above 55 °C).
- Do not use temperature or pressure sterilization.

DE

Funktionsbeschreibung: (Siehe Abbildung A und B)

1

USB-C Anschluss: zum Einstecken des Akkuladekabels. Während der Reinigung mit USB-C Verschlusskappe zu verschließen.

2

Akkuladekabel: Kabel den Sie verwenden um den Akku in der Tastatur aufzuladen.

3

USB-C Verschlusskappe: verschließt den USB-C Anschluss während der Reinigung.

4

Powertaste

5

Kopplungstasten: ‘ESC’ und ‘M’ Tasten für RF; ‘BLANKO Taste’ und ‘F2’ für BT.

6

LED-Anzeige: leuchtet ROT: die Tastatur ist am Aufladen; GRÜN blinkend: die Tastatur sucht Verbindung mit dem USB Dongle (7); durchgehend GRÜN: Tastatur ist mit dem USB Dongle (7) gekoppelt und mit dem PC verbunden; BLAU blinkend: die Tastatur sucht Verbindung via Bluetooth™, durchgehend BLAU: die Tastatur ist via Bluetooth™ mit dem PC gekoppelt und verbunden.

7

USB Dongle: Wird verwendet, wenn die RF-Verbindungsmethode verwendet wird, um das RF-Signal der Tastatur an den Computer zu übertragen. Befindet sich unten auf der Tastatur.

Einschalten/Ausschalten:

Schieben Sie den POWER-Taste (4) in die Position ON oder OFF, um die Tastatur ein- oder auszuschalten.

Wechseln zwischen BT und RF:

Man & Machine Its Cool Flat Wireless unterstützt sowohl den Bluetooth™-Modus als auch den RF-Modus. Verwenden Sie die unten aufgeführten Ausweisungen, um zwischen Bluetooth™ und RF Verbindung zu wechseln.

Kopplungsanweisungen:

Wenn Sie den Bluetooth™-Modus verwenden, wählen Sie die entsprechende Bluetooth™-Version während der Kopplung. Wenn Sie den RF-Modus verwenden, stellen Sie sicher, dass der USB-Dongle ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Beachten Sie die unten stehende Schnellreferenztabelle für detaillierte Kopplungsanweisungen.

Hinweis: Um die Tastatur im Bluetooth™- oder RF-Modus zu koppeln, muss sie zuerst auf den entsprechenden Modus eingestellt werden, bevor der Kopplungsprozess gestartet wird.

Schnellreferenztabelle:

Funktion	Aktion
Ein/Ausschalten	Schieben Sie die POWER-Taste (4) in die Position ON oder OFF
In den Bluetooth™-Modus wechseln	Drücken Sie gleichzeitig die [BLANKO]-Taste + F2 (5) → Die blaue LED leuchtet (6) → Das blaue Licht blinkt = langsam während der Suche ein bekanntes Bluetooth-Gerät zu finden
In den RF-Modus (Dongle) wechseln	Drücken Sie gleichzeitig die [BLANKO]-Taste + F1 (5) → Die grüne LED leuchtet (6) → Das grüne Licht blinkt = langsam während der Suche einen bekannten RF-Dongle zu finden
Mit einem anderen Dongle koppeln (RF-Modus)	Drücken Sie gleichzeitig die ESC- und M-Tasten (5) → Die grüne LED (6) blinkt schnell (20 Sekunden) → Halten Sie die Tastatur in der Nähe des Dongles → Ziehen Sie den Dongle ab und stecken Sie ihn wieder ein, um die Kopplung abzuschließen
Mit Bluetooth™ (3.0 oder 5.0) koppeln	Drücken Sie gleichzeitig die [BLANKO]-Taste + F2 (5) für 3 Sekunden → Die blaue LED (6) blinkt schnell (120 Sekunden) → Halten Sie die Tastatur in der Nähe des Bluetooth-Geräts → Wählen Sie die Version (3.0 oder 5.0)

Hinweis: Die Tastatur ist bereits mit dem mitgelieferten USB Dongle gekoppelt. Wenn Sie diese Tastatur in Kombination mit einer Man & Machine C Mouse Wireless verwenden, können Sie einen USB Dongle verwenden, um beide Geräte zu bedienen. Nachdem Sie das erste Gerät mit seinem gekoppelten Dongle installiert haben, verbinden Sie das andere Gerät mit demselben Dongle, indem Sie das Kopplungs-Verfahren des entsprechenden Gerätes folgen.

Fehlerbehebung:

Wenn Sie Verbindungsprobleme haben, versuchen Sie die folgenden Schritte. Stellen Sie sicher, dass die Tastatur vollständig aufgeladen ist. Starten Sie erneut den Kopplungsprozess gemäß den Schritten in der Schnellreferenztabelle. Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät die ausgewählte Bluetooth™-Version unterstützt.

Batterie aufladen:

Verwenden Sie den Akkuladekabel (2). Verbinden Sie den USB-C Anschluss mit Ihrer Tastatur (1) und dem USB Anschluss an dem 5V/1A USB Lader. Die LED Lampe (6) wird ROT leuchten wenn die Tastatur am Laden ist und ausschalten wenn der Akku aufgeladen ist. Akkuladekabel lagern für wiederholte Verwendung. **Tip:** Schalten Sie die Tastatur aus, wenn Sie es nicht verwenden, um der Batterie eine längere Lebensdauer zu sichern. **Hinweis:** Die Tastatur funktioniert nicht, oder reagiert möglicherweise fehlerhaft, wenn der Akku leer oder schwach ist. Laden Sie das Gerät rechtzeitig auf, befolgen Sie dafür das oben beschriebene Verfahren.

Reinigungsanleitung

- Sie dürfen das Produkt mit einem weichen nicht scheuernden Tuch (z.B. Mikrofaser), Desinfektionstücher, einer sehr weichen Bürste (mit der Weichheit eines Pinsels, oder eines sehr weichen Schwamms) reinigen.
- Sie dürfen das Produkt mit Wasser und Seife, bzw. einem geeigneten Desinfektionsmittel abspülen.
- Sie können das Produkt mit Wasser und Seife, bzw. einem geeigneten Desinfektionsmittel abspülen.

Hinweis: Bitte vor dem Reinigen, Abspülen oder Abspülen, das Akkuladekabel (2) vom USB-C Anschluss (1) entfernen, den USB-C Anschluss (1) mit der USB-C Verschlusskappe (3) versiegeln. Stellen Sie sicher, dass die USB-C Verschlusskappe vollständig eingedrückt ist (Siehe Abbildung C).

Zugelassene Reinigung Silikonschutzbezug

- Sie dürfen das Produkt abwischen, abspülen oder abspülen wie erklärt unter "Reinigungsanleitung".
- Sie können das Produkt in Wasser und Seife, bzw. ein geeignetes Desinfektionsmittel eintauchen.
- Sie können das Produkt Wasserstoffperoxid Dampf aussetzen.
- Sie können das Produkt im Autoklav oder Thermo-Desinfektor sterilisieren (bis zu 134°C, getestet 200 Zyklen).

Zugelassene Desinfektionsmittel

- Auf Chlorbasis; bis zu 100.000 ppm (10%) Bleichmittelgehalt
- Auf Alkoholbasis
- Auf Glutaraldehydbasis
- Auf Phenolbasis
- Auf Formaldehydbasis; bis zu 370.000 ppm (37%)
- Oxidationsmittel wie Wasserstoffperoxid; bis zu 30.000 ppm (3%)
- Quartär-Ammonium; bis zu 20.000 ppm (2%)



Einschränkungen

- Folgen Sie stets die Reinigungs- und Desinfektionsanweisungen, die auf dieser Gebrauchsanleitung zu finden sind.
- Die Tastatur darf nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden.
- Folgen Sie stets die Anweisungen des Lieferanten Ihres Desinfektions- oder Reinigungsprodukt.
- Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel auf Erdölbasis, kein Aceton und keine scheuernden Reinigungsmittel oder -produkte.
- Setzen Sie Ihr Man & Machine Produkt nicht Temperaturen unter 0°C oder über 55°C aus (unter 32°F oder über 131°F).
- Verwenden Sie keine Heißluftsterilisation oder Dampfsterilisation.

FR Fonctionnement des pièces: (cf. Figure A et B)

- Port USB-C:** Utilisé pour connecter et déconnecter le câble de recharge de la batterie. A fermer avec le couvercle du Port USB-C pendant le lavage ou le rinçage.
- Câble de charge de batterie:** Pour charger la batterie du clavier.
- Couvercle du Port USB-C:** Pour fermer le port USB-C pendant le lavage ou le rinçage du clavier.
- Interrupteur**
- Touches d'appariement:** Les touches 'ECHAP' et 'M' pour l'appariement RF ; 'VIERGE' et 'F2' pour l'appariement BT.

6 **Voyant DEL: ROUGE :** Batterie est en cours de chargement; VERT clignotant: Clavier tente de s'appairer avec le dongle USB (7); VERT fixe: Clavier est appairé avec le dongle USB (7) et est en connexion avec l'ordinateur; BLEU clignotant: Clavier tente de s'appairer par Bluetooth™; BLEU fixe: Clavier est appairé et en connexion avec l'ordinateur par Bluetooth™.

7 **Dongle USB:** En cas de connexion par RF. Pour la transmission du signal USB. Le dongle USB se trouve au-dessous du clavier.

Allumer/Éteindre:

Faites glisser l'interrupteur POWER (4) sur la position ON ou OFF pour allumer ou éteindre le clavier.

Changement de mode:

Le Man & Machine Its Cool Flat Wireless prend en charge les modes Bluetooth™ et RF. Utilisez les commandes de mode ci-dessous pour basculer entre le Bluetooth™ la connexion RF.

Instructions d'appariement:

Si vous utilisez le mode Bluetooth™, sélectionnez la version Bluetooth™ appropriée lors de l'appariement. Si vous utilisez le mode RF, assurez-vous que le dongle USB est correctement connecté à l'ordinateur. Consultez le tableau de référence rapide ci-dessous pour des instructions détaillées sur l'appariement.

Remarque : Pour appairer le clavier en mode Bluetooth™ ou RF, il doit d'abord être réglé sur le mode correspondant avant de commencer le processus d'appariement.

Tableau de Référence Rapide:

Fonction	Action
Allumer/ Éteindre	Faites glisser l'interrupteur POWER (4) sur la position ON ou OFF
Passer en mode Bluetooth™	Appuyez simultanément sur la touche [VIERGE] + F2 (5) → La LED BLEUE (6) s'allume → La lumière BLEUE clignote lentement en tentant d'acquérir un périphérique Bluetooth connu
Passer en mode RF (dongle)	Appuyez simultanément sur la touche [VIERGE] + F1 (5) → La LED VERTE (6) s'allume → La lumière VERTE clignote lentement en tentant d'acquérir un dongle RF connu
Appairer avec un autre dongle (mode RF)	Appuyez simultanément sur les touches ESC + M (5) → La LED VERTE (6) clignote rapidement (20 sec) → Placez le clavier près du dongle → Débranchez et rebranchez le dongle pour finaliser l'appariement
Appairer en Bluetooth™ (3.0 ou 5.0)	Appuyez simultanément sur la touche [VIERGE] + F2 (5) pendant 3 secondes → La LED BLEUE (6) clignote rapidement (120 sec) → Placez le clavier près du périphérique Bluetooth → Sélectionnez la version (3.0 ou 5.0)

Remarque : Le clavier est déjà appairé au dongle USB qui l'accompagne. Si vous utilisez ce clavier en combinaison avec une souris Man & Machine C Mouse Wireless, vous pouvez utiliser un dongle USB pour faire fonctionner les deux appareils. Une fois que vous avez installé le premier appareil avec son dongle apparié, connectez l'autre appareil au même dongle en suivant sa procédure d'appariement.

Dépannage:

Si vous rencontrez des problèmes de connectivité, essayez les étapes suivantes. Assurez-vous que le clavier est entièrement chargé. Redémarrez le processus de couplage en suivant les étapes de la Table de référence rapide. Vérifiez que votre appareil prend en charge la version Bluetooth™ sélectionnée.

Chargement de la batterie:

Utilisez le câble de charge de batterie (2). Connectez le connecteur USB-C au clavier (1), connectez le connecteur USB à un dispositif de charge 5V/1A. Le voyant DEL (6) allumera ROUGE pendant le chargement et éteindra lorsque la batterie est complètement chargée. Déconnectez le câble et conservez-le pour une utilisation répétée. **Conseil:** Étendez le clavier si vous ne l'utilisez pas pour

maximaliser la durée de vie de la batterie. **Remarque:** Le clavier ne fonctionne pas ou peut fonctionner de manière erratique si la batterie est complètement déchargée ou faible. Chargez ponctuellement en suivant la procédure décrite ci-dessus.

Méthodes de nettoyage autorisées pour clavier

- Vous pouvez essuyer le produit avec un chiffon doux non-abrasif, par exemple en microfibre, des lingettes imprégnées, une brosse souple dont les poils ont une rigidité semblable à un pinceau ou une éponge, mais n'utilisez aucune sorte de produit abrasive.
- Vous pouvez vaporiser le produit au spray, avec de l'eau et du savon ou un désinfectant approuvé.
- Vous pouvez rincer le produit avec de l'eau et du savon ou un désinfectant approuvé.

Remarque: Avant d'essuyer, vaporiser ou rincer, sortir le câble (2) du port USB-C (1) et fermer le port USB-C (1) avec son couvercle (3). Assurez-vous que le port soit entièrement fermé par le couvercle (3) (cf. Figure C.)

Méthodes de nettoyage autorisées pour couverture en silicone

- Vous pouvez essuyer, vaporiser, ou rincer le produit comme expliqué sous "Méthodes de nettoyage autorisées".
- Vous pouvez submerger le produit dans l'eau et du savon ou un désinfectant.
- Le produit peut être exposé aux vapeurs d'hydrogène peroxydé (HPV).
- Le produit résiste à la stérilisation en autoclave ou thermo-désinfecteur (jusqu'à 134°C, testé 200 cycles).

Désinfectants autorisés

- A base de javel, jusqu'à 100.000 ppm (10%)
- A base d'alcool
- A base de glutaraldéhyde
- A base de phénol
- A base de formol, jusqu'à 370.000 ppm (37%)
- Oxydants comme l'hydrogène peroxydé, jusqu'à 30.000 ppm (3%)
- Ammonium quaternaire, jusqu'à 20.000 ppm (2%).

Restrictions d'usage

- Nettoyer uniquement en utilisant les méthodes de nettoyage et de désinfection recommandées décrites sous les instructions de nettoyage dans ce manuel.
- Merci de prendre en compte que le produit ne doit JAMAIS être immergé.
- Toujours suivre les instructions fournies par le fabricant de vos produits nettoyants.
- NE PAS UTILISER de produits nettoyants à base de pétrole, l'acétone, ou des solutions abrasives.
- Ne pas exposer à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 55°C (inférieures à 32°F ou supérieures à 131°F).
- Ne pas stériliser à la chaleur ou par pression.

ES Función de las partes: (Ver las figuras A y B)

- Puerto USB-C:** Para conectar y desconectar el cable de carga de la batería. Tapar usando la tapa del puerto USB-C mientras se lave el teclado.
- Cable de carga de la batería:** Necesario para cargar la batería
- Tapa del puerto USB-C:** Para tapar el puerto USB-C mientras lavar el teclado.
- Botón de encendido**
- Teclas de emparejamiento:** Las teclas 'ESC' y 'M' para RF; las teclas 'EN BLANCO' y 'F2' para BT.
- Indicador LED:** ROJO: La batería se está cargando; VERDE parpadeante: el teclado está intentando emparejarse con el dongle USB (7); VERDE fijo: el teclado está emparejado con el dongle USB (7) y conectado a la computadora; AZUL parpadeante: el teclado está intentando emparejarse mediante Bluetooth™; AZUL fijo: el teclado está emparejado y conectado a la computadora a través de Bluetooth™.

- Dongle USB:** Solo para conectar por RF. Envía la señal USB a la computadora. Se encuentra en la parte inferior del teclado.

Encendido/Apagado:

Deslice el botón de encendido POWER (4) a la posición ON o OFF para encender o apagar el teclado.

Cambio de modo:

Man & Machine Its Cool Flat Wireless admite tanto el modo Bluetooth™ como el modo RF. Utilice los comandos de modo indicados a continuación para alternar entre Bluetooth™ y RF.

Instrucciones de emparejamiento:

Si utiliza el modo Bluetooth™, seleccione la versión de Bluetooth™ correspondiente durante el emparejamiento. Si utiliza el modo RF, asegúrese de que el dongle USB esté correctamente conectado al ordenador. Consulte la tabla de referencia rápida a continuación para obtener instrucciones detalladas de emparejamiento.

Nota: Para emparejar el teclado en el modo Bluetooth™ o RF, primero debe configurarse en el modo correspondiente antes de comenzar el proceso de emparejamiento.

Tabla de Referencia Rápida:

Función	Acción
Encendido/Apagado	Deslice el botón de encendido POWER (4) a la posición ON o OFF
Cambiar a modo Bluetooth™	Presione simultáneamente la tecla [EN BLANCO] + F2 (5) → El LED AZUL (6) se encenderá → La luz AZUL parpadeará lentamente mientras intenta adquirir un dispositivo Bluetooth conocido
Cambiar a modo RF (dongle)	Presione simultáneamente la tecla [EN BLANCO] + F1 (5) → El LED VERDE (6) se encenderá → La luz VERDE parpadeará lentamente mientras intenta adquirir un dongle RF conocido
Emparejar con otro dongle (modo RF)	Presione simultáneamente las teclas ESC + M (5) → El LED VERDE (6) parpadeará rápidamente (20 segundos) → Sostenga el teclado cerca del dongle → Desenchufe y vuelva a insertar el dongle para completar el emparejamiento
Emparejar con Bluetooth™ (3.0 o 5.0)	Presione simultáneamente la tecla [EN BLANCO] + F2 (5) durante 3 segundos → El LED AZUL (6) parpadeará rápidamente (120 segundos) → Sostenga el teclado cerca del dispositivo Bluetooth → Seleccione la versión (3.0 o 5.0)

Nota: El teclado ya está emparejado con el dongle USB que viene con él. Si está utilizando este teclado en combinación con un ratón de Man & Machine C Mouse Wireless, puede utilizar un solo dongle USB para usar ambos dispositivos. Una vez instalado el primer dispositivo con su dongle emparejado, conecte el otro dispositivo al mismo dongle siguiendo su procedimiento de emparejamiento.

Solución de problemas:

Si experimenta problemas de conectividad, intente los siguientes pasos. Asegúrese de que el teclado esté completamente cargado. Reinicie el proceso de emparejamiento siguiendo los pasos de la Tabla de referencia rápida. Verifique que su dispositivo sea compatible con la versión de Bluetooth™ seleccionada.

Cargar la batería:

Use el cable de carga de la batería (2). Inserte la parte USB-C en el teclado (1) y la parte USB en un dispositivo de carga USB 5V/1A. El indicador LED (6) pasa a ser ROJO mientras está cargando y se apagará cuando el teclado está completamente cargado. Quite el cable y guárdelo para uso repetido. **Consejo:** apague el teclado cuando no esté en uso para maximizar la duración de la batería.

Note: El teclado no funcionará o puede actuar de manera errática si la batería está vacía o tiene poca carga. Cargue oportunamente siguiendo el procedimiento descrito anteriormente.

Métodos de limpieza aprobados del teclado

- Puede limpiar el producto con un paño suave que no sea abrasivo, por ejemplo un paño de microfibra, una toallita desinfectante, un cepillo suave con pelos que tengan una rigidez similar a un pincel o una esponja, pero no utilice ningún tipo de estropajo.
- Puede vaporizar el producto con agua y jabón o un desinfectante aprobado.
- Puede enjuagar el producto con agua y jabón o con un desinfectante aprobado.

Note: Antes de limpiar, vaporizar o enjuagar, quite el cable (2) del puerto USB-C (1) y tape el puerto (1) con la tapa del puerto USB-C (3). Apruebe que la tapa (3) esté completamente insertada (ver la figura C).

Métodos de limpieza aprobados de la cubierta en silicona

- Puede limpiar, vaporizar o enjuagar el producto como descrito bajo “Métodos de limpieza aprobados del teclado”.
- Puede sumergir el producto en agua y jabón o en un desinfectante aprobado.
- Puede exponer el producto a vapores de peróxido de hidrógeno (VPH).
- Puede esterilizar el producto en una autoclave o una lavadora desinfectadora (hasta 134°C, probados 200 ciclos).

Desinfectantes autorizados

- A base de lejía, hasta 100.000 ppm (10%)
- A base de alcohol
- A base de glutaraldehído
- A base de fenol
- A base de formol, hasta 370.000 ppm (37%)
- Oxidantes, tales como el hidrógeno peróxido, hasta 30.000 ppm (3%)
- Amonio cuaternario, hasta 20.000 ppm (2%).

Restricciones de uso

- Limpiar sólo utilizando los métodos de limpieza y desinfección recomendados bajo “Métodos de limpieza” en este manual.
- Tenga en cuenta que el producto nunca debe ser sumergido.
- Seguir siempre las instrucciones dadas por el fabricante de sus productos de limpieza.
- No use productos de limpieza a base de petróleo, ni acetona, ni soluciones o instrumentos de limpieza abrasivos.
- No exponer a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 55°C (inferiores a 32°F o superiores a 131°F).
- No esterilizar al calor o a presión.

PT Funções das partes: (Veja as figuras A e B)

- 1 **Porta USB-C:** Usada para conectar o cabo de carga da bateria. Proteger usando a tampa de proteção da porta USB-C durante a lavagem ou enxaguamento.
- 2 **Cabo de carga da bateria:** Usado para carregar a bateria do teclado
- 3 **Tampa de proteção da porta USB-C:** Usada para proteger a porta USB-C durante a lavagem e o enxaguamento.
- 4 **Interruptor POWER**
- 5 **Teclas do emparelhamento:** As teclas ‘ESC’ e ‘M’ para RF; As teclas ‘EM BRANCO’ e ‘F2’ para BT.
- 6 **Indicador LED:** VERMELHO: A bateria está a carregar; VERDE piscando: o teclado está a tentar emparelhar com a dongle USB (7); VERDE sólido: O teclado está emparelhado com a dongle USB (7) e conectado ao computador; AZUL piscando: O teclado está tentando emparelhar via Bluetooth™; AZUL sólido: O teclado está emparelhado e conectado ao computador via Bluetooth™.
- 7 **Dongle USB:** Apenas para conectar por RF. Usado para transmitir o sinal USB para o computador. Localizado na parte inferior do teclado.

Ligar/Desligar:

Deslize o interruptor POWER (4) para a posição ON ou OFF para ligar ou desligar o teclado.

Alternando entre os Modos:

Man & Machine Its Cool Flat Wireless suporta tanto o modo Bluetooth™ como o modo RF. Use os comandos de modo indicados abaixo para alternar entre o Bluetooth™ e o RF.

Instruções de emparelhamento:

Se estiver a usar o modo Bluetooth™, selecione a versão Bluetooth™ apropriada durante o emparelhamento. Se estiver a usar o modo RF, certifique-se de que o dongle USB está devidamente conectado ao computador. Consulte a tabela de referência rápida abaixo para obter instruções detalhadas de emparelhamento.

Nota: Para emparelhar o teclado no modo Bluetooth™ ou RF, ele deve primeiro ser definido para o modo correspondente antes de iniciar o processo de emparelhamento.

Tabela de referência rápida:

Função	Ação
Ligar/Desligar	Deslize o interruptor POWER (4) para a posição ON ou OFF
Mudar para o modo Bluetooth™	Pressione simultaneamente a tecla [EM BRANCO] + F2 (5) → O LED AZUL (6) acenderá → A luz AZUL piscará lentamente enquanto tenta adquirir um dispositivo Bluetooth conhecido
Mudar para o modo RF (dongle)	Pressione simultaneamente a tecla [EM BRANCO] + F1 (5) → O LED VERDE (6) acenderá → A luz VERDE piscará lentamente enquanto tenta adquirir um dongle RF conhecido
Emparelhar com outro dongle (modo RF)	Pressione simultaneamente as teclas ESC + M (5) → O LED VERDE (6) piscará rapidamente (20 segundos) → Mantenha o teclado perto do dongle → Retire e reinserir o dongle para concluir o emparelhamento
Emparelhar com Bluetooth™ (3.0 ou 5.0)	Pressione simultaneamente a tecla [EM BRANCO] + F2 (5) durante 3 segundos → O LED AZUL (6) piscará rapidamente (120 segundos) → Mantenha o teclado perto do dispositivo Bluetooth → Selecione a versão (3.0 ou 5.0)

Nota: O teclado já está conectado com o dongle USB que vem com ele. Se você estiver usando este teclado em combinação com um mouse Man & Machine C Mouse Wireless, poderá usar um único dongle USB para usar os dois dispositivos. Assim que o primeiro dispositivo estiver instalado com seu dongle emparelhado, conecte o outro dispositivo ao mesmo dongle seguindo o procedimento de emparelhamento.

Resolução de problemas:

Se tiver problemas de conectividade, siga os passos abaixo. Certifique-se de que o teclado está totalmente carregado. Reinicie o processo de emparelhamento seguindo os passos da Tabela de referência rápida. Verifique se o seu dispositivo suporta a versão Bluetooth™ selecionada.

Carga de Bateria:

Usar o cabo de carregamento da bateria (2). Ligue o conector USB-C ao teclado (1), conecte o conector USB ao dispositivo de carregamento 5V/1A USB. O indicador LED (6) fica VERMELHO enquanto carrega, e apagará quando a bateria estiver totalmente carregada. Remover e armazenar o cabo para utilizações futuras. **Dica:** Desligue o teclado quando não estiver em uso para maximizar a vida útil da bateria. **Nota:** O teclado não funcionará ou poderá funcionar de forma irregular se a bateria estiver descarregada ou fraca. Carregue a tempo usando o processo encontrado acima.

Métodos de limpeza aprovados de teclado

- Você pode limpar o equipamento com um pano macio e não abrasivo, por exemplo um pano de microfibra, uma toalhita desinfetante, uma escova macia que têm uma rigidez semelhante a um pincel ou com uma esponja, mas não use qualquer tipo de esfregão.
- Você pode vaporizar o produto com água e sabão ou com um desinfetante aprovado.

- Você pode enxaguar o produto com água e sabão ou com um desinfetante aprovado.

Nota: Antes de limpar, vaporizar ou enxaguar, remover o cabo (2) do porto USB-C (1) e tampar a porto (1) com a respetiva tampa de proteção (3). Aprovar que a tampa (3) este completamente posta (Veja a figura C.)

Instruções de limpeza cobertura

- Pode limpar, vaporizar ou enxaguar o producto como descrito no “Métodos de limpeza aprovados” para o teclado.
- Pode imergir o produto em água e sabão ou um produto desinfetante aprovado.
- Pode expor o produto para o vapor peróxido de hidrogénio (VPH).
- Pode esterilizar o produto em autoclave ou lavadora-desinfetadora (até a 134 °C, testada para 200 ciclos).

Desinfetantes aprovados

- À base de cloro, com até 100.000 ppm (10%) de lixívia
- À base de álcool
- À base de glutaraldeído
- À base de fenol
- À base de formol, até 370.000 ppm (37%)
- Oxidantes, tais como peróxido de hidrogénio, até 30.000 ppm (3%)
- Amoníaco Quaternário, até 20.000 ppm (2%).



Restrições de uso

- Limpe usando unicamente os métodos de limpeza e desinfeção recomendados descritos nas “Métodos de limpeza aprovados” deste manual.
- Note-se que o produto nunca deve ser submerso.
- Siga sempre as instruções dadas pelos fabricantes dos seus produtos de limpeza.
- Não use produtos de limpeza à base de petróleo, nem acetona ou produtos ou instrumentos de limpeza abrasivos.
- Não expor a temperaturas inferiores a 0 °C ou superiores a 55 °C (inferiores a 32 °F ou superiores a 131 °F).
- Não esterilize a calor ou pressão.

IT

Funzione dei componenti: (Figura A e B)

- 1 Porta USB-C:** per connettere il cavo per ricaricare la batteria. Da coprire con il coperchietto per la porta USB-C durante il lavaggio o risciacquo.
- 2 Cavo ricarica batteria:** necessario per la ricarica.
- 3 Coperchietto per la porta USB-C:** per sigillare la porta USB-C durante il lavaggio e disinfezione della tastiera.
- 4 Tasto di accensione e spegnimento**
- 5 Tasti per l'accoppiamento:** I tasti 'ESC' e 'M' per RF; i tasti 'IN BIANCO' e 'F2' per BT.
- 6 Indicatore LED:** La luce ROSSA indica che la batteria è in carica; VERDE intermittente: la tastiera è tentata di accoppiamento al dongle USB (7); VERDE fisso: la tastiera è accoppiata al dongle USB (7) e collegata al computer; BLU intermittente: la tastiera è tentata di accoppiamento tramite Bluetooth™; BLU fisso: la tastiera è accoppiata e connessa al computer tramite Bluetooth™.
- 7 Dongle USB:** Solo per connettersi tramite RF. Per la trasmissione del segnale wireless al computer. Il dongle si trova al di sotto della tastiera al momento dell'acquisto.

Accendere/Spegnere:

Scorrere il tasto POWER (4) nella posizione ON o OFF per accendere o spegnere la tastiera.

Cambio di modalità:

Man & Machine Its Cool Flat Wireless supporta sia la modalità Bluetooth™ che la modalità RF. Usa i comandi di modalità elencati di seguito per passare tra Bluetooth™ e RF.

Istruzioni di accoppiamento:

Se usi la modalità Bluetooth™, seleziona la versione Bluetooth™ appropriata durante l'accoppiamento. Se usi la modalità RF, assicurati che il dongle USB sia correttamente connesso al computer. Consulta la tabella di riferimento rapido qui sotto per le istruzioni dettagliate sull'accoppiamento.

Nota: Per accoppiare la tastiera in modalità Bluetooth™ o RF, deve essere prima impostata sulla modalità corrispondente prima di iniziare il processo di accoppiamento.

Tabella di Riferimento Rapido:

Funzione	Azione
Accendere/ Spegnere	Scorrere l'interruttore POWER (4) nella posizione ON o OFF
Passare alla modalità Bluetooth™	Premere contemporaneamente il tasto [IN BIANCO] + F2 (5) → La LED BLU (6) si accenderà → La luce BLU lampeggia lentamente mentre cerca di acquisire un dispositivo Bluetooth conosciuto
Passare alla modalità RF (dongle)	Premere contemporaneamente il tasto [IN BIANCO] + F1 (5) → La LED VERDE (6) si accenderà → La luce VERDE lampeggia lentamente mentre cerca di acquisire un dongle RF conosciuto
Accoppiare con un altro dongle (modalità RF)	Premere contemporaneamente i tasti ESC + M (5) → La LED VERDE (6) lampeggerà rapidamente (20 secondi) → Tenere la tastiera vicino al dongle → Scollegare e reinserire il dongle per completare l'accoppiamento
Accoppiare con Bluetooth™ (3.0 o 5.0)	Premere contemporaneamente il tasto [IN BIANCO] + F2 (5) per 3 secondi → La LED BLU (6) lampeggerà rapidamente (120 secondi) → Tenere la tastiera vicino al dispositivo Bluetooth → Selezionare la versione (3.0 o 5.0)

Nota: La tastiera è già associata con il dongle USB fornito al di sotto della tastiera. Se utilizza questa tastiera in combinazione con il mouse C Mouse Wireless di Man & Machine, può utilizzare un singolo dongle USB per entrambi i dispositivi. Una volta installato il primo dispositivo con il dongle associato, collega l'altro dispositivo allo stesso dongle seguendo la procedura di accoppiamento dello stesso.

Risoluzione dei problemi:

Se hai problemi di connettività, prova i seguenti passaggi. Assicurati che la tastiera sia completamente carica. Riavvia il processo di accoppiamento seguendo i passaggi nella Tabella di riferimento rapido. Verifica che il suo dispositivo supporti la versione Bluetooth™ selezionata.

Ricarica batteria:

Usare il cavo fornito per ricaricare la batteria (2). Collegare la spina USB-C alla tastiera (1), collegare la spina USB ad un dispositivo di ricarica USB da 5V/1A. L'indicatore LED (6) diventa ROSSO durante la ricarica e si spegnerà quando la ricarica è completa. Rimuovere il cavo e conservarlo per le ricariche successive. **Tip:** Per massimizzare la durata della batteria, spegnere la tastiera quando non la usa. **Nota:** La tastiera non funziona o potrebbe funzionare in modo irregolare se la batteria è quasi o completamente scarica. Caricare puntualmente seguendo la procedura sopra descritta.

Metodi di pulizia autorizzati per la tastiera

- È possibile pulire il prodotto con un panno morbido non abrasivo come un panno in micro-fibra, una salvietta disinfettante, una spazzolina morbida simile a un pennello a setole rigide o una spugna, ma non con una spugnetta abrasiva di alcun tipo.
- È possibile spruzzare il prodotto con acqua e sapone oppure un disinfettante autorizzato
- È possibile sciacquare il prodotto con acqua e sapone o un disinfettante approvato.

Nota: Prima di pulire, spruzzare o sciacquare: rimuovere il cavo (2) dalla porta USB-C (1), sigillare la porta USB-C (1) con il suo coperchietto (3). Assicurarsi che il coperchietto sia inserito completamente (fig. C).

Metodi di pulizia approvati per la cover in silicone

- È possibile pulire, spruzzare o sciacquare il prodotto come descritto in “Metodi di pulizia approvati per la tastiera”
- Si può immergere la cover in acqua e sapone o un disinfettante approvato
- È possibile esporre il prodotto a vapori di perossido di idrogeno (HPV)
- È possibile sterilizzare il prodotto in autoclave o termodisinfettante (fino a 134°C, testato per 200 cicli).

Disinfettanti autorizzati

- A base di cloro. Fino a 100.000 ppm (10%)
- A base di alcol
- A base di glutaraldeide
- A base di fenolo
- A base di formaldeide, fino a 370.000 ppm (37%)
- A base di perossido d'idrogeno, fino a 30.000 ppm (3%)
- A base di ammonio quaternario, solo fino a 20.000 ppm (2%).



Restrizioni

- Pulire seguendo esclusivamente i metodi e disinfettanti indicati nelle “Metodi di pulizia autorizzati” in queste istruzioni d'uso.
- Attenzione: il prodotto non è idoneo a immersione in liquidi.
- Seguire sempre le istruzioni fornite dal fabbricante dei detergenti.
- Non utilizzare mai detergenti a base di petrolio, né acetone oppure detergenti o utensili abrasivi.
- Non esporre il prodotto Man & Machine a temperature al di sotto dei 0°C e al di sopra dei 55°C.
- Non utilizzare sterilizzatori a vapore o a pressione.

NL

Functie van onderdelen: (Zie afbeelding A en B)

- 1 USB-C poort:** Aansluiting voor de acculader kabel. Afsluiten met het kapje voor USB-C poort als u het toetsenbord gaat schoonmaken of afspoelen.
- 2 Acculader kabel:** Kabel die u gebruikt om de accu op te laden.
- 3 Kapje voor USB-C poort:** Hiermee kunt u de USB-C poort afsluiten als u het toetsenbord loskoppelt om het schoon te maken of af te spoelen.
- 4 Aan-uitknopje**
- 5 Koppelingstoetsen:** ‘ESC’ en ‘M’ voor RF; ‘BLANCO’ en ‘F2’ voor BT.
- 6 LED-lampje:** ROOD: De batterij van het toetsenbord laadt op; GROEN knipperend: toetsenbord probeert te koppelen met de USB-dongle (7); Continu GROEN: toetsenbord is gekoppeld aan de USB dongle (7) en aangesloten op de computer; BLAUW knipperend: toetsenbord zoekt verbinding via Bluetooth™; Continu BLAUW: toetsenbord is gekoppeld en verbonden met de computer via Bluetooth™.
- 7 USB-dongle:** Uitsluitend voor RF-verbinding. Hiermee wordt het USB-sigitaal van het toetsenbord doorgestuurd naar de computer. U vindt de dongle aan de onderkant van uw toetsenbord.

Aan/uit:

Schuif het aan-uitknopje (4) naar de positie ON of OFF om het toetsenbord in of uit te schakelen.

Wisselen tussen modi:

Man & Machine Its Cool Flat Wireless ondersteunt zowel de Bluetooth™-modus als de RF-modus. Gebruik de onderstaande modecommando's om tussen Bluetooth™ en RF te schakelen.

Koppelingsinstructies:

Als je de Bluetooth™-modus gebruikt, selecteer dan de juiste Bluetooth™-versie tijdens het koppelen. Als je de RF-modus gebruikt, zorg ervoor dat de USB-dongle correct is aangesloten op de computer. Raadpleeg de onderstaande snelreferentietabel voor gedetailleerde koppelingsinstructies.

Opmerking: Om het toetsenbord in de Bluetooth™- of RF-modus te koppelen, moet het eerst op de bijbehorende modus worden ingesteld voordat je het koppelingsproces start.

Snelreferentietabel:

Functie	Actie
Aan/uit	Schuif het aan-uitknopje (4) naar de positie ON of OFF
Wisselen naar Bluetooth™-modus	Druk tegelijkertijd op de [BLANCO]-toets + F2 (5) → De blauwe LED (6) gaat branden → Het blauwe licht knippert langzaam terwijl geprobeerd wordt een bekend Bluetooth-apparaat te verkrijgen
Wisselen naar RF (dongle)-modus	Druk tegelijkertijd op de [BLANCO]-toets + F1 (5) → De groene LED (6) gaat branden → Het groene licht knippert langzaam terwijl geprobeerd wordt een bekende RF-dongle te verkrijgen
Koppelen met een andere dongle (RF-modus)	Druk tegelijkertijd op de ESC- en M-toetsen (5) → De groene LED (6) knippert snel (20 seconden) → Houd het toetsenbord dicht bij de dongle → Trek de dongle eruit en steek hem opnieuw in om de koppeling te voltooien
Koppelen met Bluetooth™ (3.0 of 5.0)	Druk tegelijkertijd op de [BLANCO]-toets + F2 (5) gedurende 3 seconden → De blauwe LED (6) knippert snel (120 seconden) → Houd het toetsenbord dicht bij het Bluetooth-apparaat → Selecteer de versie (3.0 of 5.0)

Opmerking: Het toetsenbord is al gekoppeld aan de meegeleverde USB-dongle. Als u dit toetsenbord gebruikt in combinatie met een Man & Machine C Mouse Wireless, volstaat één dongle voor beide apparaten. Nadat u het eerste apparaat met de gekoppelde dongle hebt geïnstalleerd, sluit u het andere apparaat met dezelfde dongle aan, door diens **koppelingsprocedure** te volgen.

Problemen oplossen:

Als je verbindingsproblemen ondervindt, probeer dan de volgende stappen. Zorg ervoor dat het toetsenbord volledig is opgeladen. Herstart het koppelingsproces volgens de stappen in de Snelreferentietabel. Controleer of je apparaat de geselecteerde Bluetooth™-versie ondersteunt.

Batterij opladen:

Gebruik de acculader kabel (2). Verbind de USB-C aansluiting met uw toetsenbord (1) en de USB-aansluiting aan een 5V/1A USB-oplader. Het LED-lampje (6) zal ROOD branden als het toetsenbord oplaadt en uitgaan als de batterij opgeladen is. Bewaar de kabel voor herhaald gebruik. **Tip:** Zet uw toetsenbord uit als u het niet gebruikt, dan gaat uw batterij langer mee. **Let op:** Het toetsenbord werkt niet of mogelijk onregelmatig als de batterij bijna op of helemaal leeg is. Laad het product tijdig op door de hierboven beschreven procedure te volgen.

Reinigings- en desinfectievoorschriften toetsenbord

- U mag het product afnemen met een zachte doek (zoals een Microvezeldoek) of met een desinfecterend doekje, met een zachte borstel (met de zachtheid van een verfkwas), of met een spons. Gebruik beslist géén schuursponsjes of ander ruw materiaal.
- U mag een spray gebruiken op het product.
- U mag het product afspoelen met water en zeep of met een goedgekeurd ontsmettingsmiddel.

Let op: Verwijder, voordat u het product afneemt, sprayt of afspoelt, de kabel (2) uit de USB-C poort (1) en dek de poort (1) af met het kapje (3). Zorg ervoor dat het kapje (3) goed aangedrukt is en de poort volledig afsluit (zie figuur C).

Reinigingsmethodes voor de hoes

- U mag het product afnemen, met een spray behandelen en afspoelen zoals

beschreven onder “Reinigings- en desinfectievoorschriften”

- U mag de hoes onderdompelen in water en zeep of in een goedgekeurd desinfectiemiddel.
- U mag de hoes blootstellen aan waterstofperoxidedamp (HPV)
- U mag de hoes steriliseren in een autoclaaf of thermodesinfector (tot 134 °C, getest voor 200 cycli).

Desinfectiemiddelen die u kunt gebruiken

- Op chloorbasis, niet meer dan 100.000 ppm (10%) chloor
- Op alcoholbasis
- Op glutaraldehydebasis
- Op phenolbasis
- Op formaldehydebasis, niet meer dan 370.000 ppm (37%)
- Oxidanten, zoals waterstofperoxide, niet meer dan 30.000 ppm (3%)
- Quaternair Ammonium, niet meer dan 20.000 ppm (2%).



Restricties

- Volg altijd de “Reinigings- en desinfectievoorschriften” beschreven in deze handleiding.
- Het product mag niet worden ondergedompeld.
- Volg altijd de instructies van de leverancier van uw reinigings- of desinfectieproduct.
- Gebruik geen middelen op basis van petroleum, noch aceton of schurende reinigingsmaterialen, zoals schuursponsjes en dergelijke.
- Stel het product niet bloot aan temperaturen onder de 0 °C of boven de 55 °C (onder de 32 °F of boven de 131 °F).
- Stel het product niet bloot aan hittesterilisatie of druksterilisatie.

SV

Funktionsbeskrivning: (Se figur A och B)

- 1 USB-C porten:** Används vid insättning eller borttagning av batteriladdningskabeln. Täcks över med USB-C portskydd vid sköljning och rengöring.
- 2 Batteriladdningskabeln:** Används för att ladda tangentbordets batteri.
- 3 USB-C portskydd:** Används för att skydda USB-C porten vid sköljning och rengöring.
- 4 Strömbrytare**
- 5 Tangenter för parkoppling:** 'ESC' och 'M' för RF; 'TOM' och 'F2' för BT.
- 6 LED-indikator:** RÖD: Tangentbordets batteri laddas; Blinkar GRÖNT: tangentbordet försöker parkoppla till USB-dongeln (7); Fast GRÖNT: tangentbordet är parkopplad med USB-dongel (7) och har kontakt med datorn; Blinkande BLÅTT: tangentbordet försöker parkoppla via Bluetooth™; Fast BLÅTT: tangentbordet är parkopplad och ansluten till datorn via Bluetooth™.
- 7 USB-dongel:** Bara för att ansluta över RF. Används för att överföra tangentbordets USB signal till datorn. Sitter på undersidan av tangentbordet.

På/Av:

Skjut strömbrytaren (4) till ON eller OFF-läge för att slå på eller av tangentbordet.

Byta mellan lägen:

Man & Machine Its Cool Flat Wireless stöder både Bluetooth™-läge och RF-läge. Använd kommandona nedan för att växla mellan Bluetooth™ och RF.

Parkopplingsinstruktioner:

Om du använder Bluetooth™-läge, välj den rätta Bluetooth™-versionen vid parkopplingen. Om du använder RF-läge, se till att USB-dongeln är korrekt ansluten till datorn. Följ tabellen nedan för detaljerade parkopplingsinstruktioner.

Obs: För att parkoppla tangentbordet i Bluetooth™- eller RF-läge måste det först ställas in på motsvarande läge innan parkopplingsprocessen startas.

Snabbreferenstabell:

Funktion	Åtgärd
På/Av	Skjut strömbrytaren (4) till ON eller OFF
Byt till Bluetooth™-läge	Tryck samtidigt på [TOM]-tangenter + F2 (5) → Den blå LED-lampan (6) tänds → Blått ljus blinkar långsamt när den försöker få kontakt med en känd Bluetooth-enhet
Byt till RF (dongle)-läge	Tryck samtidigt på [TOM]-tangenter + F1 (5) → Den gröna LED-lampan (6) tänds → Grönt ljus blinkar långsamt när den försöker få kontakt med en känd RF-dongel
Parkoppla med en annan dongle (RF-läge)	Tryck samtidigt på ESC- och M-tangenterna (5) → Den gröna LED-lampan (6) blinkar snabbt (20 sekunder) → Håll tangentbordet nära dongeln → Koppla bort och sätt i dongeln igen för att slutföra parkopplingen
Parkoppla med Bluetooth™ (3.0 eller 5.0)	Tryck samtidigt på [TOM]-tangenter + F2 (5) i 3 sekunder → Den blå LED-lampan (6) blinkar snabbt (120 sekunder) → Håll tangentbordet nära Bluetooth-enheten → Välj version (3.0 eller 5.0)

Obs: Tangentbordet är redan parkopplad till den medföljande USB-dongeln. Om du använder den här tangentbordet i kombination med ett Man & Machine C Mouse Wireless-musen, med en USB-dongel kan du använda båda enheterna. När du har installerat den första enheten med den parade dongeln, anslut den andra enheten med samma dongel genom att följa dess kopplingsprocedur.

Felsökning:

Om du upplever anslutningsproblem, försök med följande steg. Se till att tangentbordet är helt uppladdat. Starta om parkopplingsprocessen enligt stegen i Snabbreferenstabellen. Kontrollera att din enhet stöder den valda Bluetooth™-versionen.

Batteriladdning:

Använd batteriladdningskabeln (2). Anslut USB-C kontakten till tangentbordet (1), anslut USB kontakten till en 5V/1A USB-laddande enhet. LED-indikatorn (6) blir RÖD när batteriet laddas och stängs av när det är fulladdat. Ta bort, men spara kabeln för framtida användning. **Tips:** Stäng av tangentbordet när det inte används för att spara på batteriets laddning. **Notera:** Tangentbordet fungerar inte eller kan fungera oregelbundet om batteriet är helt urladdat eller lågt. Ladda i tid enligt proceduren som beskrivs ovan.

Rengöringsmetoder du kan använda för tangentbordet

- Du kan torka av produkten med en mjuk trasa som inte är slipande, som t.ex. en mikrofiberduk, en våt trasa, en mjuk borste (liknande en pensel i borst och stelhet) eller en svamp, men utan slip-verkan av något slag.
- Du kan spraya den med vatten och tvållösning eller med ett godkänt desinfektionsmedel.
- Du kan skölja av produkten med vatten och tvål eller med ett godkänt desinfektionsmedel

Note: Innan torkar, sprayar och sköljer, ta bort kabeln (2) från USB-C porten (1) och täck porten (1) med USB-C portskydd (3). Se till att skyddet (3) är ordentligt isatt. (Se figur C).

Rengöringsmetoder du kan använda för dekslet

- Du kan torka, spraya eller skölja produkten enligt beskrivningen nedan “Rengöringsmetoder du kan använda för tangentbordet”.
- Du kan fördjupa produkten i vatten och tvål eller ett godkänt desinfektionsmedel.
- Du kan utsätta produkten för väteperoxidånga i ångfasen (HPV).
- Du kan sterilisera produkten i en autoclav eller termodesinfektor (upp till 134 °C, testade 200 cykler).

Desinfektionsmedel som du kan använda

- Klorbaserade, som innehåller upp till 100.000 ppm (10%) blekmedel
- Alkoholbaserade
- Glutaraldehydbaserade
- Fenolbaserade

- Formaldehydbaserade, som innehåller upp till 370.000 ppm (37%) formaldehyd
- Oxiderande, såsom väteperoxid, som innehåller upp till 30.000 ppm (3%)
- Kvartära Ammoniumföreningar, som innehåller upp till 20.000 ppm (2%)



Restriktioner

- Rengör endast med hjälp av rengöringsmetoder och desinfektionsmedel som beskrivs under rengöringsinstruktioner i denna manual.
- Observera att produkten inte får sänkas ner i vätska/rengöringsmedel.
- Följ alltid instruktionerna från tillverkaren av rengöringsprodukten.
- Använd inte petroleumbaserade rengöringsvätskor, inte heller aceton, eller produkter för skurning, slipning eller liknande.
- Utsätt inte produkten för temperaturer under 0°C eller över 55°C (under 32°F eller över 131°F).
- Använd inte temperatur- eller trycksterilisering

PL

Opis urządzenia: (Patrz rysunki A i B)

- Port USB-C:** Służy do ładowania urządzenia. Zakryj go za pomocą osłony portu USB-C podczas czyszczenia lub płukania.
- Kabel zasilający:** Służy do ładowania zbudowanej w klawiaturze baterii.
- Osłona portu USB-C:** Służy do zakrywania portu USB-C podczas płukania lub czyszczenia.
- Włącznik POWER**
- Przycisk parowania:** "ESC" i "M" dla RF; "BLANK" i "F2" do parowania BT.
- Wskaźnik LED:** CZERWONY: bateria klawiatury jest w trakcie ładowania; MIGAJĄCY ZIELONY: klawiatura próbuje sparować się z kluczem USB (7); Świeci na ZIELONO: klawiatura jest sparowana z kluczem USB (7) i podłączona do komputera; MIGAJĄCY NIEBIESKI: klawiatura próbuje sparować się przez Bluetooth™; Świeci na NIEBIESKO: klawiatura jest sparowana i połączona z komputerem przez Bluetooth™.
- Klucz sprzętowy USB:** Używany podczas korzystania z metody połączenia RF do przesyłania sygnału RF klawiatury do komputera. Znajduje się na spodzie klawiatury.

Włączanie/wyłączanie zasilania:

Przesuń przełącznik POWER (4) do pozycji ON lub OFF, aby włączyć lub wyłączyć klawiaturę.

Przełączanie między trybami:

Man & Machine Its Cool Flat Wireless obsługuje zarówno tryb Bluetooth™, jak i tryb RF. Użyj poleceń trybu opisanych poniżej, aby przełączać się między połączeniem Bluetooth™ a połączeniem RF.

Instrukcja parowania:

Jeśli korzystasz z trybu Bluetooth™, wybierz odpowiednią wersję Bluetooth™ podczas parowania. Jeśli korzystasz z trybu RF, upewnij się, że klucz USB jest prawidłowo podłączony do komputera. Postępuj zgodnie z poniższą skróconą tabelą, aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące parowania.

Uwaga: Aby sparować klawiaturę w trybie Bluetooth™ lub RF, przed rozpoczęciem procesu parowania należy ją najpierw ustawić na odpowiedni tryb.

Skrócona tabela referencyjna:

Funkcja	Akcja
Zasilanie WŁ./WYŁ.	Przesuń przełącznik POWER (4) do pozycji ON lub OFF
Przełącz na tryb Bluetooth™	Naciśnij jednocześnie [BLANK] + F2 (5), → NIEBIESKA dioda LED (6) zaświeci się → NIEBIESKIE światło zacznie powoli migać podczas próby połączenia z komputerem przez BT
Przełącz w tryb RF (dongle)	Naciśnij jednocześnie [BLANK] + F1 (5), → ZIELONA dioda LED (6) zaświeci się → ZIELONE światło zacznie powoli migać podczas próby uzyskania połączenia z kluczem USB przez RF
Sparuj z innym kluczem sprzętowym (tryb RF)	Naciśnij jednocześnie ESC + M (5) → ZIELONA dioda LED (6) zacznie szybko migać (20 sekund) → Przytrzymaj klawiaturę w pobliżu klucza sprzętowego → Odczeka i ponownie włóż klucz sprzętowy, aby zakończyć parowanie
Parowanie z Bluetooth™ (3.0 lub 5.0)	Naciśnij jednocześnie [BLANK] + F2 (5) przez 3 sekundy, → NIEBIESKA dioda LED (6) zacznie migać szybko (120 sekund) → Przytrzymaj klawiaturę w pobliżu urządzenia BT → Wybierz wersję (3.0 lub 5.0)

Uwaga: Klawiatura jest już sparowana z dołączonym do niej kluczem USB. Jeśli używasz tej klawiatury w połączeniu z myszą Man & Machine C Mouse Wireless, możesz użyć jednego klucza USB do obsługi obu urządzeń. Po zainstalowaniu pierwszego urządzenia z kluczem sprzętowym podłącz drugie urządzenie do tego samego klucza sprzętowego, postępując zgodnie z procedurą parowania połączenia.

Rozwiązywanie problemów:

Jeśli wystąpią problemy z łącznością, spróbuj wykonać następujące czynności. Upewnij się, że klawiatura jest w pełni naładowana. Uruchom ponownie proces parowania, postępując zgodnie z instrukcjami podanymi w skróconej tabeli referencyjnej. Sprawdź, czy Twoje urządzenie obsługuje wybraną wersję Bluetooth™.

Ładowanie baterii:

Użyj do ładowania akumulatora dołączonego kabla (2). Podłącz złącze USB-C do klawiatury (1), podłącz złącze USB do urządzenia ładującego 5V/1A. Wskaźnik LED (6) zmieni kolor na CZERWONY podczas ładowania. CZERWONE światło zgaśnie po pełnym naładowaniu. Odczeka i schowaj do wykorzystania w przyszłości. **Wskazówka:** Wyłączaj klawiaturę, gdy nie jest używana, aby zmaksymalizować czas pracy baterii. **Uwaga:** Klawiatura nie będzie działać lub może działać nieregularnie, jeśli bateria jest rozładowana lub ma niski poziom. Ładuj w odpowiednim czasie, postępując zgodnie z procedurą opisaną powyżej.

Zatwierdzone metody czyszczenia klawiatury

- Produkt można przetrzeć miękką szmatką, która nie jest ścierna, taką jak ściereczka z mikrofibry, chusteczka dezynfekująca, miękka szczotka podobna do pędzla o sztywności włosia lub gąbka, ale nie żadnym druciakiem.
- Produkt można spryskać wodą z mydłem lub zatwierdzonym środkiem dezynfekującym.
- Produkt można spłukać wodą z mydłem lub zatwierdzonym środkiem dezynfekującym.

Uwaga: Przed wycieraniem, spryskaniem lub płukaniem odłącz kabel (2) od portu (1) i zakryj go (1) osłoną portu USB-C (3). Upewnij się, że osłona portu USB-C (3) jest całkowicie włożona (patrz rysunek C).

Zatwierdzone metody czyszczenia nakładki:

- Produkt można wycierać, spryskiwać lub płukać zgodnie z opisem w części "Zatwierdzone metody czyszczenia klawiatury".
- Produkt można zanurzyć w wodzie z mydłem lub zatwierdzonym środkiem dezynfekującym.
- Produkt można wystawić na działanie oparów nadtlenku wodoru (HPV).
- Produkt można sterylizować w autoklawie lub termodezynfektorze do 134 °C

(270 °F), (testowane 200 cykli).

Zatwierdzone środki dezynfekujące

- Na bazie chloru, do 100 000 ppm (10%) zawartości wybielacza
- Na bazie alkoholu
- Na bazie aldehydu glutarowego
- Na bazie fenolu
- Na bazie formaldehydu, do 370 000 ppm (37%) zawartości formaldehydu
- Utleniające, takie jak nadtlenek wodoru, do 30 000 ppm (3%) zawartości
- Czwartorzędowy amoniak o zawartości do 20 000 ppm (2%).



Ograniczenia

- Czyścić wyłącznie przy użyciu metod czyszczenia i środków dezynfekujących opisanych w "Instrukcji czyszczenia" w niniejszej instrukcji
- Produktu nie można zanurzać w cieczy.
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta środka czyszczącego.
- Nie używaj płynów czyszczących na bazie ropy naftowej, acetonu ani ściernych środków i produktów czyszczących.
- Nie wystawiaj produktu na działanie temperatur poniżej 0 °C lub powyżej 55 °C (32 °F lub powyżej 131 °F).
- Nie używaj sterylizacji temperaturowej ani ciśnieniowej.

Product warranty statement

Man & Machine, Inc. ("Manufacturer") warrants to the original purchaser (the "Customer") that the products it manufactures ("Product") shall be free from defects in materials and workmanship at the time of shipment. Manufacturer's sole obligation under this Warranty shall be limited to repairing or replacing with the same or comparable item, at its option, free of charge, any product returned to Manufacturer freight prepaid that is deemed to have failed under Manufacturer's warranty. Manufacturer shall have no obligation under this Warranty or otherwise if (1) the Product has been damaged by abuse, negligence, accident, mishandling, lightning or flood, or other natural disasters, (2) the Product has been affected by normal wear and tear, (3) the Product has not been operated in accordance with its operating instructions, (4) the Product has been altered or repaired by anyone outside Manufacturer, (5) adaptations or accessories have been made or attached to the Product which, in Manufacturer's sole determination, have adversely affected its performance, safety or reliability. If a Product should malfunction or fail during the warranty period, contact the original place of purchase for return options. If purchased directly from Man & Machine, Inc., please submit a Return Material Authorization (RMA). This form can be located on our website at <http://www.man-machine.com/returnsreplacements/>. Please complete requested information and provide a detailed description of the problem. Returned Products must include the RMA number clearly marked on the outside of the package. Manufacturer will not be responsible for any unnecessary items included with any returned Product.

This warranty is the exclusive warranty for any product. Manufacturer specifically disclaims any and all other warranties of any kind, express or implied, including any warranties of fitness for a particular purpose or of merchantability. Manufacturer shall not be liable in tort, including negligence or strict liability, and shall have no liability at all for injury to persons or property.

Manufacturer's liability for failure to fulfill its obligation under this limited warranty or any other liability in connection with a product shall be limited to the amount of the purchase price received by manufacturer for the product. The remedies stated in this limited warranty are the customer's exclusive remedies against manufacturer regarding any product. Under no circumstances shall manufacturer be liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including lost profits and revenues, inconvenience or interruptions in operations, or any other commercial or economic losses of any kind. These limitations and disclaimers are not made by manufacturer where prohibited by law. Some states prohibit limitations of warranties and the customer may have additional rights in those states.

All items returned for warranty repair/replacement must be sent freight prepaid and insured to either the original place of purchase or to the Manufacturer, referencing a valid RMA number:

USA & OTHER COUNTRIES

Man & Machine, Inc.

3706 West Street

Landover, MD 20785

United States of America

EUROPE

Man & Machine Europe

Tappersweg 10c

2031 ET Haarlem

The Netherlands

All warranty repairs or replacements will be returned freight prepaid by ground service to any destination within the Continental United States and Europe. Charges for repairs/replacements shipped back outside this region are the responsibility of the end user.

Products must be cleaned/sanitized before returning. Returns will not be accepted that have not been disinfected.

USA & OTHER COUNTRIES

1 Year limited warranty

EUROPE

2 Year limited warranty

For current warranty information, visit our website at <http://www.man-machine.com/warranty-statement/>.